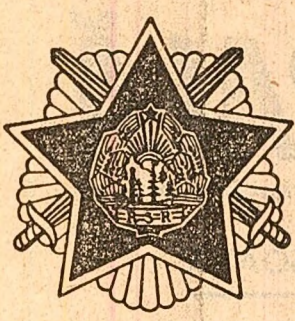




# Scinteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMAN

Anul XXXVIII Nr. 8014

Luni 24 martie 1969

4 PAGINI - 30 BANI

## IMPERATIVE ALE COMERȚULUI NOSTRU CU STRĂINĂTATEA

Dumitru BEJAN  
prim-adjunct al ministrului comerțului exterior

Comerțul exterior are o însemnătate deosebită pentru asigurarea dinamismului și progresului neîntreput al economiei noastre naționale, pentru înfăptuirea politicii partidului de dezvoltare a construcției socialiste. Tocmai de aceea, în cadrul vastului program de dezvoltare multilaterală a patriei elaborat de Congresul al IX-lea și de Conferința Națională a partidului, obiectivele legate de extinderea și diversificarea comerțului exterior, de lărgirea colaborării și a schimburilor noastre economice cu alte țări ocupă un loc important.

Dezvoltarea în ritm susținut a economiei naționale în anii actualului cincinal a făcut posibil să se extindă extinderea continuă a schimburilor economice cu alte țări, participarea tot mai largă a României la circuitul de valori materiale pe plan mondial, pe baza principiilor pe care partidul și statele socialiste au ocupat ponderea principală în ansamblul relațiilor noastre economice externe. Țărilor socialiste le-a revenit anul trecut mai mult de jumătate din totalul comerțului nostru exterior, volumul schimburilor de mărfuri cu aceste state fiind în prezent de circa 4 ori mai mare decât în anul 1950. Dezvoltând și adâncind continuu aceste schimburi, România fine seama de rolul pe care relațiile economice dintre țările socialiste îl au în întărirea potențialului economic al fiecăreia din aceste țări și al sistemului socialist mondial în ansamblul său. Totodată, țara noastră a extins în mod constant o colaborare și tehnico-stimulată reciproc avantajoasă cu celelalte țări având orânduri sociale diferite, fiind convinsă că aceasta corespunde cerințelor de progres în lumea contemporană, contribuie la apropierea între popoare și îmbunătățirea climatului internațional.

Volumul comerțului exterior a crescut în ultimii trei ani într-un ritm mediu anual de 11,8 la sută, fiind în 1968 cu aproape 40 la sută mai mare decât în anul 1965. Schimbările cantitative și calitative profunde ce au avut loc în economia României în ultimii ani au determinat transformări și în structura comerțului nostru exterior. Este de remarcat că, deosebi după Consfățuirea cu lucrătorii din comerțul exterior din februarie 1967, ca urmare a măsurilor preconizate de partid, exportul de mașini și utilaje a crescut simțitor, ponderea lui în totalul exportului țării noastre crescând de la 18,5 la sută în 1965, la 23 la sută în 1968. Exporturile noastre de mașini și utilaje, produse chimice și mărfuri industriale de larg consum au deținut în 1967, în totalul exportului, o pondere de 36,1 la sută, față de 24,9 în 1960. În același timp, ponderea exportului de materiale primare, minerale, metale și produse petroliere nebrucate a scăzut de la 24,3 la sută în 1968 la 20,5 la sută în 1967. Și în domeniul agriculturii și industriei alimentare, structura exportului a înregistrat schimbări pozitive.

Țara noastră întretine acum relații economice cu peste 100 de țări, la parte activă la circuitul mondial de valori materiale. Concomitent cu lărgirea schimburilor comerciale externe, partidul și statul nostru acordă o atenție deosebită extinderii formelor moderne de cooperare economică, industrială și tehnico-stimulată, în vederea stimulării comerțului internațional, creșterii și diversificării producției și a exportului de produse finite și semifinite. Aceste forme au cunoscut o dezvoltare atât în cadrul relațiilor cu țările socialiste, cit și cu diferite țări capitaliste.

Potrivit prevederilor planului de stat, în anul 1969 volumul comerțului exterior al țării noastre urmează să sporească cu peste 9 la sută față de anul trecut, ajungând la 207 miliarde lei valutar. Sarcina cea mai importantă a Ministerului Comerțului Exterior, a întreprinderilor de stat pentru comerțul exterior, precum și a celorlalte ministere în activitatea lor economică, în cadrul planului de comerț exterior pe 1969, o constituie creșterea exporturilor și restrângerea importurilor. Din această sarcină rezultă necesitatea de a se întreprinde, la toate nivelurile, acțiuni practice și

## Fiecare zi bună de lucru să fie intens folosită la semănat!

O dată cu încălzirea timpului, în multe unități agricole au început lucrările agricole de primăvară. Până la 20 martie, în județul Constanța au fost însămânțate culturi din prima urgență pe mai mult de 12.000 hectare, iar în județul Timiș pe 7.600 ha. Prelungirea iernii și precipitațiile abundente au determinat însă începerea cu întârziere a însămânțării și a altor lucrări de sezon. Cu atât mai mult este necesar să se măsoare ce terenuri permise, să se lucreze pe porțiuni fără a mai aștepta zăvântarea întregii parcele. Este foarte important ca pe aceste suprafețe să se concentreze forțele și mijloacele disponibile, asigurându-se funcționarea neîntreruptă a tractoarelor și mașinilor agricole. Bogăția recoltei acestui an depinde în mare măsură de adoptarea și aplicarea diferențiată a măsurilor tehnico-organizatorice la condițiile locale concrete. Paralel cu pregătirea terenului, însămânțarea culturilor din prima epocă și scurgerea apelor de pe semănături este necesar să fie urgite lucrările în legumicultură, plantatul pomilor și al viței de vie etc. După cum se știe, o mare parte din planurile de muncă se însămânțează în prima urgență. Pentru asigurarea bazelor furajere, de care depinde în primul rând dezvoltarea zootehniei, se impune cea mai mare grijă pentru pregătirea și fertilizarea terenului, însămânțarea fiecărei culturi la un înalt nivel calitativ. La culturile perene cum sunt lucerna și trifoiul de câmp, însămânțările trebuie produse la hectar pe mai mulți ani.

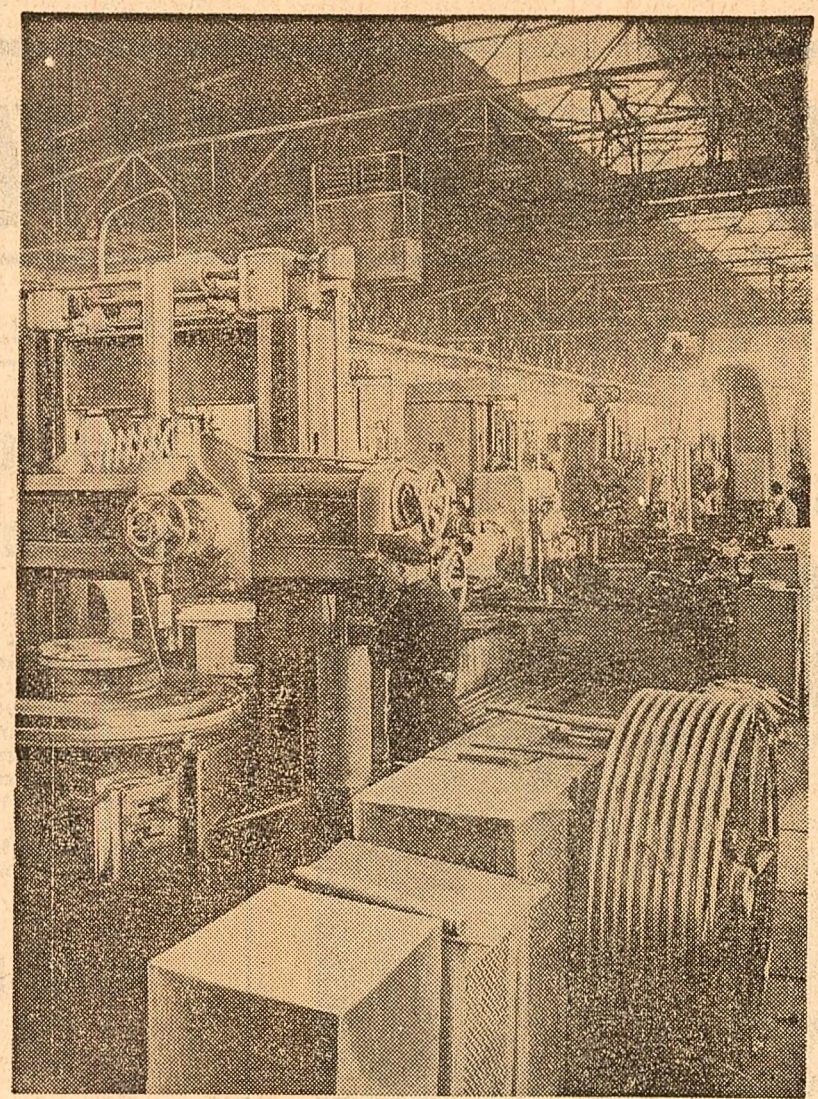
Muncind cu hârlă și entuziasm, folosind cu intensitate fiecare zi bună de lucru în câmp, organizând temeinic munca până în cele mai mici amănunte, lucrătorii ogoarelor vor pune bazele unei recolte îmbelșugate.

### ÎN COMPETIȚIE CU TIMPUL

În aceste zile, pe ogoarele județului Alba se desfășoară o vie activitate. Pe șesurile ce se întind de-a lungul văilor Mureșului, Tirnavei, Secașului sau Ampolului și, mai ales, pe coline, unde pământul este mai zăvânt, se lucrează din plin la pregătirea terenului în vederea însămânțării, la fertilizarea solului, curățirea pășunilor și fînețelor naturale, plantatul pomilor. Până la 20 martie întreprinderile agricole de stat din județ au administrat îngrășăminte chimice — peste 2.000 de tone — pe o suprafață de circa 12.000 ha, adică pe mai mult de jumătate din terenul prevăzut. În cooperativele agricole fertilizarea cu îngrășăminte chimice s-a făcut pe o suprafață ce reprezintă 44 la sută din cea planificată, iar cu îngrășăminte naturale — pe aproape 70 la sută din terenul stabilit.

Folosind timpul relativ favorabil, întreprinderile agricole de stat au reușit ca, paralel cu fertilizarea ogoarelor, să execute arături pe mai bine de jumătate din suprafață, iar cooperativele agricole pe aproximativ 7.600 hectare. În cooperativele agricole din Ohaba, Roșia de Secaș, Mihail, Șibot și altele această lucrare s-a efectuat pe cea mai mare parte a suprafețelor. În multe unități s-a trecut din plin și la semănat. La I.A.S. Jidvei s-au însămânțat 17 ha cu lucernă, la cooperativa agricolă din Cenade — 38 hectare cu mazăre, ovăz etc., la Pianu de Jos —

(Continuare în pag. a II-a)



În secția mecanică grea a Uzinei metalurgice din Tirgoviște. Foto: M. Andreescu

## Festivalul cultural „Primăvara arădeană 1969”

ARAD (redacția ziarului „Flacăra roșie”). Simbăzt seara în sala Palatului cultural din Arad a început festivalul cultural „Primăvara arădeană 1969” — manifestare de amploare, inițiată de comitetul județean pentru cultură și artă. Festivalul va însemna și un stimulente puternic pentru viața spirituală a județului.

La festivitatea de deschidere au participat tovarășii Teodor Haș, prim-secretar al Comitetului județean Arad al P.C.R., președintele consiliului popular județean, Vasile Dinu, vicepreședinte al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Ioan Gornic, prim-secretar al Comitetului municipal Arad al P.C.R., președintele consiliului popular municipal.

Dună festivitatea de deschidere, orchestra simfonică a Filarmonei de stat din Arad, sub bagheta dirijorului Nicolae Brănzeu, a susținut un concert în cadrul căruia au fost interpretate: suita

Țara Hălmașului de Nicolae Boboc, Rapsodia română nr. 1 de George Enescu și Rapsodia română nr. 1 de Nicolae Brănzeu. În cea de-a doua zi a festivalului „Primăvara arădeană” a avut loc o întâlnire cu fiii Aradului, la sala teatrului de stat, urmată de un recital literar muzical, susținut de actori ai teatrului de stat, și un spectacol popular cu participarea unor formații ale cântecelor culturale și întreprinderilor din județ.

Spicium din manifestările acestei săptămâni: vernisajul expoziției de fotografii „Monumente istorice și de artă din municipiul și județul Arad”; simpozionul „Aradul cultural”; o seară de poezie — Recital de primăvară; vernisajul expoziției „Colecția de porțelanuri a Muzeului județean”; spectacolul „Arta bănușească”; spectacol pentru adulți prezentat de teatrul de marionete din Arad; o expoziție de scenografie; expoziția „Aradul în cărți și perioadă”; recitalul literar muzical „Imn patriei” etc.

(Continuare în pag. a II-a)

## FIRUL ARIADNEI

Dumitru ALMAȘ

Prietenia: o dorim, o visăm, o căutăm ca pe un elixir. O prieten, bucuria-i mai mare și durerea mai suportabilă. Când ne căluzim prietenia, calea-i mai ușoară, mai dreaptă și mai luminoasă. De multe ori și prietenia reprezintă secretul succeselor, taina multor lucruri sufletești, posibilitatea de a urca în înaltul cerului. Firul Ariadnei în labirintul vieții. Sentimentul stimulator, prietenia contribuie la formarea armonioasă a personalității, se răsfășoară pozitiv asupra procesului de afirmare, de integrare a individului în sfera colectivității. Prietenia autentică izvorăște

### opinii

dintr-o mare trebuință morală, dintr-o chemare afectivă înaltă, nobilă, sublimă.

Există oameni care au în ei comora prietenilor. Există alții care se educă în prietenie: o învăță, o deprind, o cultivă, o îngrăiesc. Există și urșii, antiprieten, oameni atinși de morbul individualismului, care prind că-și ajung sines și deci nu mai au nevoie de alții. Dar urșuzenia e excepția care confirmă regula prieteniei în societatea umană. Nenumărate sînt prietenii celebre, plidoitoare, de o mare frumusețe și căldură umană. De pildă, prietenia Căzanne-Zola. Sau una, cunoscută de toți și admirată pentru frumusețea ei idealică: prietenia dintre Eminescu și Creangă. Se știe că Ion Creangă a avut, printre prieteni, înțuia că Eminescu avea să fie „cel mai mare poet al românilor”. Ba chiar a consemnat această afirmație în scris, înainte ca prietenul să fi creat „Scrisorile” ori „Lucaferul”. De asemenea, totdeauna Eminescu a văzut în Creangă geniul poporului român.

Calea prieteniei trece pe sub poartă sinucisă, adevărată, a dragostei de oameni, a afecțiunii. Prietenia se hrănește din cele mai curate, mai nobile, mai înalte sentimente și gânduri. Trecem de această prietenie încheiate în tineret, sînt de neuitat: durează, le păstrăm o viață. Mai ales că tocmai adolescența și tineretea caută prietenia, cum caută floarea lumina. Iată de ce cultivarea acestui sentiment, pe solul fertii al idealurilor și aspirațiilor care animă tînăra generație crescută în an socialismului, constituie una dintre valorile educației comuniste. Relațiile sociale instaurate de orînduirea noastră, climatul de colaborare și înțajutorare oferă valente noi acestui nobil simțămînt omeneșc.

Întinșese deosebi bun prieten în școli, la locul de muncă, în condiții grele și în momente fericite. Nimic mai uman și mai tonic ca o prietenie adevărată, sinceră, idealică. N-am să uit cu cit altruism, cu cit

(Continuare în pag. a II-a)

În pag. a II-a

### ACTUALITATEA CULTURALĂ

- Turnee și premiere teatrale
- Manifestări muzicale
- Expoziții

## S P O R T

FOTBAL. U.T.A. a pierdut ieri primul punct pe teren propriu (în 18 etape), dar continuă să conducă în clasament cu 5 puncte avans

ATLETISM. Crosul balcanic de la Skoplje (Echipele noastre pe locul 1 în două probe)

TENIS DE MASĂ. Aseară, în „Liga europeană” selecționata noastră a pierdut din nou

Alte știri din țară și de peste hotare în pag. a III-a.



Dumitrache a trimis balonul în bară, iar Niculescu l-a corijat direcția și l-a trimis în... propria-i poartă! Foto: M. Cloe

Omului modern îi lipsește mișcarea, omului contemporan îi sint lipsite activitatea fizică și soarele, exercițiul fizic și sportul. În consecință, în țara noastră educația fizică și sportul au fost ridicate la rangul de activități de interes național, acordându-se importanță deosebită pentru dezvoltarea lor. Școlile generale, profesionale și tehnice, instituțiile de învățămînt superior care cuprind marea majoritate a ființelor din țara noastră au un rol aparte și deosebit de important, finalizarea preocupărilor partidului și statului în domeniul educației fizice și sportului. Nu vom putea vorbi niciodată despre o reală activitate sportivă de masă, în rândul oamenilor muncii, dacă practicarea cu regularitate a exercițiilor fizice, sub diferite forme, nu a fost deprinsă de băncile școlii. Nu vom putea vorbi niciodată despre o corespunzătoare bază de masă a performanțelor din țara noastră, dacă educația fizică și sportul școlar nu sînt vor căpătîia locul și importanța cuvenite.

În contextul general

al perfecționării și modernizării procesului instructiv-educativ în ultimii ani s-au adoptat o seamă de măsuri care vizează, în esență, ridicarea calității orelor de educație fizică, în special: licee cu program de educație fizică, școli sportive etc. S-a preconizat, de asemenea, alcătuirea unei sisteme competițional adaptat la cerințele școlii — campeonate organizate în funcție de profilul unităților angrenate în întreceri, campeonate pe ramuri de sport. Ca mijloc de verificare a eficienței măsurilor luate au fost stabilite, printre altele, introducerea probelor de control (pentru ora de educație fizică), C.N.E.F.S. a fost investit cu largi atribuții în domeniul sportului școlar și Uniunea Tineretului Comunist. Ca urmare a unor asemenea fructuoase căutări a celor mai bune soluții pentru îndeplinirea sarcinilor trasate s-au înregistrat succese demne de consemnat. Bunăoară prezența în Mexic a 11 sportivi, care au avut ca punct de plecare pe drumul consacrarii școlii sportive și liceului cu program de educație fizică. Dar, o cercetare mai atentă a realităților din școli, arată că mai există multe neajunsuri.

## ESTE SPORTUL ȘCOLAR VERIGA PRINCIPALĂ A SISTEMULUI DE EDUCAȚIE FIZICĂ?

În planul de învățămînt, educația fizică ocupă locul al treilea în ce privește numărul de ore ce-l are repartizate după limba română și matematică. Totuși, din păcate, continuul lor se situează pe undeva, pe la periferia preocupărilor alt ale elevilor cit și ale conducătorilor multora dintre unitățile școlare. Într-o proporție supărător de mare, în ora de educație fizică se desfășoară o activitate de rutină. Trebuie să subliniem că situația nu este determinată atît de insuficiențele existente încă în program, cit de atît de abundența dintr-o parte a cadrelor didactice. Interesul elevilor pentru practicarea exercițiilor fizice nu este

Valentin PAUNESCU  
(Continuare în pag. a III-a)

## TURCIA: În așteptarea președintelui Consiliului de Stat al României

Correspondență din Ankara de la Al. CÎMPEANU

Astăzi, președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, îmbrăună cu soția, își vor desfășura vizita oficială în Turcia. Cercurile politice, opinia publică, așteaptă cu viu interes întinșia care în alțul oazei române. Încă de duminică dimineață, de-a lungul traseului au fost arborate drapelele de stat ale celor două țări. Răspunzînd interesului crescut al opiniei publice din Turcia față de țara noastră, televiziunea a prezentat simbăzt seara o emisiune consacrată României. Înțajșind aspecte filmate din timpul recențelor alegeri din țara noastră, comentatorul releva imensa popularitate de care se bucură tovarășul român Nicolae Ceaușescu în rândurile poporului român „Vizita excelenței sale dl. Ceaușescu, președinte Consiliului de Stat al României, în Turcia este consacrată în întregime dezvoltării relațiilor bune existente între cele două țări, ale noastre — a precizat simbăzt primul ministru turc, Suleyman Demirel, răspunzînd la o întrebare ce l-a fost adresată în cadrul unei conferințe de presă de reprezentanți „reïști” „Outlook Weekly Newsmagazine”.

Ziarele de mare tiraj „Cumhuriyet” și „Milliyet” au publicat în numerele lor de duminică pe prima pagină interviul acordat de tovarășul Nicolae Ceaușescu unor ziarști turci. Sub titlul „Balcanii trebuie să devină o regiune a colaborării și păcii” ziarul „Cumhuriyet” scrie printre altele: „După cum bine se cunoaște, președintele României, care va veni la Ankara, este foarte iubit în țara sa... Nicolae Ceaușescu s-a afirmat ca un om al principiilor și ca un patriot, care prin poziția sa pe plan internațional câștigă continuu simpatia și interesul opiniei publice mondiale”. Ziarul citează apoi pe larg răspunsurile date de președintele Consiliului de Stat, subliniind pasajele care exprimă dorința guvernului român de extindere multilaterală a relațiilor cu Turcia și de transformarea a Balcanilor într-o zonă a păcii și colaborării între popoare, contribuind astfel la destinderea și pacea internațională.

Cotidianul „Milliyet” învesează în titlu cuvintele tovarășului Nicolae Ceaușescu: „Vizita noastră în Turcia va servi păcii” și menționează: „Președintele Consiliului de Stat al României transmite prin intermediul ziarului nostru un mesaj de pace și prietenie poporului turc”. Ziarul „Yatan” publică la rândul său un amplu articol, în care relevă contactele la nivel înalt stabilite în ultimii ani între cele două țări, despre care afirmă: „Dacă vom primi vizitele reciproce dintre Turcia și România vom vedea că, din 1966 pînă acum, între conducătorii de stat români și turci s-a stabilit o strînsă legătură politică”. Referindu-se apoi la discuțiile oficiale pe care le vor avea conducătorii celor două țări, ziarul își exprimă convingerea că în acest cadru va fi afirmată dorința reciprocă de extindere a relațiilor turco-române. Ziarele menționate au publicat fotografia președintelui Consiliului de Stat al României.

Așteptăm cu interes și nerăbdare vizita președintelui României, dl. Nicolae Ceaușescu, și acordăm o importanță deosebită acestei vizite — (Continuare în pag. a III-a)







DUMINICA SPORTIVĂ

Fotbal: U. T. A. își menține rivalii la distanță

Cu trei victorii în tot altele etape, Rapid se prezintă drept...

starea proastă a cimpului de joc ca și imprecizia în șut...

O singură formație realizează până în etapa de ieri rezultate...

Pe lângă faptul că ambele echipe...

Coincidența a făcut ca principalele candidațe la retrogradare...

„Vașonul” a fost învinul la limită...

REZULTATE TEHNICE CLASAMENTUL

Table with columns for team names, scores, and rankings. Includes teams like CRISUL, U.T.A., STEAUA, etc.

ETAPA VIITOARE

Progresa - Rapid, Dinamo București - Steaua, U.T.A. - Petrolul...

Divizia B

Table with two series: SERIA I and SERIA II, listing teams and their scores.

Sportul școlar

sollicitat corespunzător, iar sistemul de probe de control...

O altă lacună care împletează asupra valorii orei de educație fizică...

Calitatea slabă a fizicilor de educație fizică...

CROSUL BALKANIC

ECHIPLELE ROMÂNIEI PE LOCUL ÎN DOUA PROBE

SKOPIJE 23 (Agerpres). — Duminică s-au desfășurat în imprevizibilul orașului Skopje...

„Liiga europeană” la tenis de masă

ECHIPA NOASTRĂ A PIERDUT DIN NOU

Duminică seara, în Sala sporturilor de la Floreasca s-au înfăptuit...

COMERTUL NOSTRU CU STRĂINĂTATEA

organizarea și ducerea tratativelor comerciale. Este știut că și în acest domeniu...

Alte știri pe scurt

INOTĂTOAREA NICOLETA ȘTEFĂNESCU (ROMÂNIA) s-a clasat pe primul loc...

CAMPIONATUL MONDIAL DE HOCHET. — Ieri la Stockholm a început returul...

O NOUĂ PERFORMANȚĂ EXCEPȚIONALĂ a fost înregistrată pe noua trambulină-gigant...

IN ULTIMA ZI A CONCURSULUI INTERNAȚIONAL DE ATLETISM PE TEREN ACOPERIT DE LA VIENA...

DUMINICĂ, LA POIANA BRĂȘOV, în cadrul campionatului național de hochei pe gheață...

A ÎNCEPUT TURUL CICLIST AL ALGERIEI („Fleche Algérienne”). Prima etapă...

LA LENINGRAD s-a disputat internaționala de haltere dintre selecționata acestui oraș...

IERI, ÎN CAMPIONATUL DE RUGBI au fost înregistrate următoarele rezultate...

ÎN PRELIMINARIILE TURNEULUI U.E.F.A., echipa de juniori a R. F. a Germaniei...

ÎN BAZINUL ACOPERIT DIN CLUJ s-a disputat duminică meciul internațional de polo...

TURCIA: ÎN AȘTEPTAREA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT AL ROMÂNIEI

de așteptat de pe urma vizitei domnului Ceaușescu...

sunt convins că pe urma vizitei domnului Ceaușescu...

Strada Cöreme, dintr-unul din noile cartiere ale capitalei...

LA LENINGRAD s-a disputat internaționala de haltere...

ÎN CLĂDIRA PARLAMENTULUI se primește profesorul Nihat Erim...

Din toate convorbirile pe care le-am avut în aceste zile...

Cronica zilei

Duminică la amiază a părăsit Capitala plecând în Uniunea Sovietică...

produsele noastre trebuie trimise în străinătate. Apare deci cu toată claritatea...

Rezultă, deci, că întreprinderile de stat...

Prin eforturile conjugate ale lucrătorilor din întreprinderile și instituțiilor de comerț exterior...

PRONOEXPRES

Numerale extrase la concursul excepțional Pronoexpres din 23 martie 1969

Extragerea I: 37 14 8 6 1 30 20 31 44 39...

Fond de premii: 2.599.064 lei



# viața internațională



Peste 20.000 de genovezi au organizat zilele trecute un marș, cerînd ieșirea Italiei din N.A.T.O.

## PAKISTAN

### APEL PENTRU RESTABILIREA CALMULUI

RAWALPINDI 23 (Agerpres). — Intr-un mesaj adresat poporului pakistanez în ajunul sărbătorii naționale, președintele Ayub Khan a lansat un nou apel pentru restabilirea calmului în țară. Menționând că liderii partidelor politice ale opoziției nu s-au folosit de influența lor pentru a crea atmosfera de liniște necesară nici după înfrînerea cu reprezentanții guvernului, Ayub Khan a arătat că deteriorarea situației a afectat viața economică a țării.

Pe de altă parte, noul guvernator al Pakistanului oriental, dr. Huda, a declarat că va face tot ce îi stă în putință în vederea restabilirii ordinii în această regiune, care a fost teatrul unor tulburări de amploare. El a menționat că va da prioritate ajutorării cu alimente a populației locale.

### Stimularea cooperăției în agricultura algeriană

ALGER 23 (Agerpres). — Într-un interviu acordat săptămînalului „Actualitatea algeriană”, ministrul agriculturii, Tayeb Larbi, a subliniat că reforma anunțată recent de președintele Boumediene va duce la dispariția proprietății private a celor ce dispun de alte venituri, că și a marilor proprietăți funciare. „Pînă la urmă obținute pe calea celor două tipuri de exproprieri vor fi afectate unui fond național al reformei agrare, devenind proprietate de stat; ele vor fi repartizate particularilor numai cu obligația ca aceștia să se regrezeze în cooperative”.

### LUPTA GRELE ÎN VIETNAMUL DE SUD

SAIGON 23 (Agerpres). — În regiunea platurilor înalte, la 3 kilometri de Pleiku, un convoi militar american a căzut într-o ambuscadă organizată de unități ale forțelor patriotice din Vietnamul de sud. Militarii americani nu s-au putut deghiza din încercarea detașamentelor F.N.E. decît în urma intervenției artileriei americane — relatează corespondentul agenției France Presse.

Lupte grele între trupele S.U.A. și unități ale Frontului Național de Eliberare au avut loc, de asemenea, la sud-vest de Tam Ky, precum și în apropierea orașului Quang Ngai. Ambele părți au suferit pierderi. Totodată au fost semnalate ciocniri violente între grupurile de patrioți și forțele in-

mice în sectorul de la nord-vest de Saigon.

În cursul nopții de sîmbătă spre duminică, „fortărețele zburătoare” americane „B-52” au efectuat mai multe raiduri în această regiune, lansînd aproximativ 1.300 tone de bombe — relatează agenția France Presse.

HANOI 23 (Agerpres). — Unlătăți ale apărării anti-aeriene din provincia Nam Ha au doborât un avion de recunoaștere american care violase spațiul aerian al R.D. Vietnam, transmite agenția V.N.A. Potrivit unor date suplimentare, la 19 martie un alt avion american a fost doborât deasupra provinciei Nghe An. Numărul total al avioanelor americane doborâte deasupra teritoriului R.D. Vietnam se ridică la 3.272.



În sprijinul forțelor patriotice, populația din Vietnamul de sud blocază drumurile strategice ale inamicului

### Azi la Washington, o discuție

## CANADA ȘI N.A.T.O.

OTTAWA 23 (Agerpres). — Atitudinea Canadei față de N.A.T.O. și programul american de construire a unui sistem de rachete antirachetă se află în fruntea listei problemelor ce vor fi discutate de președintele S.U.A., Richard Nixon, și primul ministru al Canadei, Pierre Elliott Trudeau, care își începe luni vizita de două zile la Washington, apreciază corespondentul agenției Reuter la Ottawa. Cabinetul canadian urmează să ia o hotărîre la sfîrșitul săptămîinii viitoare în legătură cu rolul Canadei în N.A.T.O. și, după cum apreciază corespondentul citat, președintele Nixon va încerca să-l convingă pe Trudeau de necesitatea rămînerii Canadei în acest pact.

În ce privește sistemul de antirachete, acesta provoacă îngrijorare în Canada cu atît mai mult cu cît primele două baze ale sistemului vor fi construite în statele Dakota de nord și Montana, apropiate de frontiera canadiană.

## agențiile de presă transmit:

Intr-o scrisoare adresată de reprezentantul Spaniei la Națiunile Unite, Jaime de Pinies, secretarului general U Thant, guvernul spaniol face cunoscut că este gata să procedeze la retragerea trupelor sale și evacuarea cetățenilor spanioli din Guinea Ecuatorială, începînd din 23 martie. Hotărîrea guvernului spaniol a intervenit în urma cererii președintelui Guineei Ecuatoriale, Francisco Macias, adresată generalului Franco la 21 martie.

Primul ministru al Republicii Sud-Africane, John Vorster, a reafirmat că guvernul său nu intenționează să renunțe la controlul asupra teritoriului Africii de Sud-Vest. Declarația lui Vorster constituie o nouă sfidare a opiniei publice mondiale și a Organizației Națiunilor Unite, care, după cum se știe, l-a retras Republicii Sud-Africane mandatul de administrare a teritoriului Namibiei (Africa de Sud-Vest).

Un comunicat militar dat publicității la Umuahia anunță că trupele biafeze au respins contraofensivele forțelor nigeriene în sectoarele Owerri și Onitsha-Bagana.

### INVENȚII ROMĂNEȘTI PREMIATE LA TIRGUL INTERNAȚIONAL DE LA VIENA

VIENA — Corespondentul Agerpres, P. Stăncescu, transmite: În cadrul Tîrgului Internațional de la Viena, la care a participat și țara noastră, juriul pavilionului de invenții a acordat medalia de aur cu mențiune specială invenției românești „Generatorul de plasmă cu focalizare magnetică” (inventator ing. Vas Alexandru — Filială din Timișoara a Academiei). Alte trei medalii de aur acordate au revenit invențiilor românești „Grup convertitor de frecvență medie” (ing. Victor Bunea — M.I.C.M.), „Mașină de tricout degete de mînuși” (ing. Juncu Virginia — Metalul Roșu, Cluj) și „Aparat pentru valorificarea industrială a părului animal” (ing. Solomon Vladimir — Fabrica de ace de tricout București).

Participanții la Conferința Organizației regionale a Partidului Social-democrat din landul Hessa, desfășurată la Frankfurt pe Main, au adoptat o rezoluție în care se cere recunoașterea Republicii Democratice Germane de către guvernul R.F.G. Participanții s-au pronunțat totodată pentru recunoașterea frontierei de pe Oder-Neisse.



Ronald Webster, președintele Anguilei, a sosit la New York pentru a cere la Națiunile Unite trimiterea unei misiuni de anchetă în Anguilla, ocupată zilele trecute de parașutiști britanici. La sosire, el a declarat că a părăsit în secret insula, fiind în posesia unor știri, potrivit cărora urma să fie arestat. În fotografia militară britanică pînălind pe insulă

Ministrul de stat însărcinat cu problemele sociale al Franței, Maurice Schumann, și-a încheiat vizita de cinci zile în capitala Tunisiei, unde a fost primit de președintele Habib Bourguiba și a discutat cu conducătorii tunisieni chestiuni referitoare la cooperarea dintre cele două țări în domeniile social și medical. Vizita lui M. Schumann — prima vizită din ultimii cinci ani a unui ministru francez în Tunisia — este donă și înceapă o serie de contacte în vederea ameliorării relațiilor franco-tunisene.

După cum relatează revista „Jeune Afrique”, Algeria, Mali, Niger și Tunisia au hotărît să construiască în comun un drum transsaharian. Proiectul ar urma să fie realizat și cu ajutorul unor fonduri puse la dispoziție de către O.N.U.

Departamentul de Stat al S.U.A. a anunțat că negocierile americano-spaniole în legătură cu reînnoirea acordului privind bazele militare americane din Spania vor începe marți la Washington. Ministrul de externe al Spaniei, Fernando Maria Castiella, urmează să sosescă luni seara în capitala americană.

Un comunicat al Ministerului de Finanțe italian anunță că taxa de scont a Băncii centrale a Italiei, care varia între 4,5—6 la sută, a fost majorată la 5 pînă la 6,5 la sută. Această măsură, se precizează în comunicat, a fost determinată de recenta evoluție a taxelor de scont în alte țări, care a avut drept efect accelerarea a transferurilor de capital din țările care mențineau taxa de scont stabilită, inclusiv Italia, spre piața internațională.

Violonistul Ștefan Ruha, aflat în turneu în R. P. Polonă, a concertat pe scena Filarmonicii din orașele Szczecin și Varșovia fiind primit cu căldură de publicul spectator care a răsplătit cu îndelungi aplauze arta interpretativă a artistului român.

Ploile torențiale care s-au abătut în ultimele zile asupra Iordaniei au provocat inundații. A fost afectată mai ales capitala iordaniană, Amman, unde mai multe clădiri au fost distruse. Autoritățile locale au luat măsuri pentru evacuarea cetățenilor din sectoarele unde s-au produs inundațiile.

Aflată în turneu în Uniunea Sovietică, Elena Cernel a interpretat duminică seara la Moscova rolul lui Carmen din opera cu același nume de Bizet. Spectatorul din marea sală a Palatului Congreselor din Kremlin a aplaudat îndelung măiestria interpretată de primele soliste a Teatrului de operă și balet din București.

Din cauza unor piese defecte descoperite de tehnicieni, lansarea navei spațiale „Mariner-7”, care urma să aibă loc luni, a fost amînată pentru joi, s-a anunțat din Cape Kennedy. Această navă urmează să fie trimisă în spre Marte pentru a transmite imagini televizate ale acestei planete.

## Interviul ministrului de externe al Turciei, Ihsan Sabri Caglayangil acordat trimisului Agerpres

Zilele trecute, ministrul afacerilor externe al Turciei, Ihsan Sabri Caglayangil, l-a primit pe trimisul special Agerpres la Ankara, Alexandru Cîmpeanu, și i-a acordat următorul interviu:

INTREBARE: Cum apreciați apropiata vizită a președintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, în Turcia?

RĂSPUNS: Așteptăm cu nerăbdare vizita distinsului președinte al statului român, Nicolae Ceaușescu, și acordăm o importanță deosebită acestei vizite. Vizita în Turcia a excelenței sale domnului Ceaușescu este o dovadă vie a dezvoltării rapide a relațiilor turco-române în ultimii ani. În cadrul întrevederilor care vor avea loc la cel mai înalt nivel între Turcia și România cu ocazia acestei vizite se va face un schimb de vederi atît asupra problemelor internaționale majore, cît și asupra posibilităților care vor permite continuarea dezvoltării relațiilor reciproce în toate domeniile.

Nu mă îndoiesc că această vizită va fi pentru națiunea turcă un prilej de a-și manifesta sentimentele cordiale pe care le nutrește față de națiunea română, reprezentată de persoana excelenței sale d-l. Ceaușescu și va constitui o etapă importantă în relațiile turco-române.

INTREBARE: V-aș ruga, domnule ministru, să definiți linia directoare ale politicii externe a Turciei.

Politica externă a Republicii Turcia se inspiră permanent din principiile trasate de Atatürk. Punctul de plecare în stabilirea politicii noastre externe îl constituie considerentul că liniștea internă a națiunilor poate fi asigurată printr-o pace trinită pe plan mondial. Pornind de la acest principiu, putem rezuma astfel, pe scurt, bazele politicii noastre externe: a servi în mod conștiincios cauza păcii și securității, a întretine relații bazate pe încredere reciprocă și egalitate în drepturi cu toți vecinii și cu toate celelalte state și a dezvolta raporturile noastre în acest cadru. Această politică și-a găsit expresia cea mai fidelă în devisa lui

Atatürk: „pace în țară, pace în lume”. Politica noastră externă este o politică deschisă și echitabilă, care nu afecează pe nimeni, fiind îndreptată spre coexistența pașnică și colaborare cu toate statele, mari și mici, în condiții de deplină egalitate, independent și încredere reciprocă. Turcia a dovedit că în relațiile sale internaționale nu promovează o politică de bloc sau de castă. Rămînd fidel angajamentelor noastre internaționale, acționăm pentru dezvoltarea relațiilor noastre în toate domeniile posibile, cu toate țările și vedem rezultatele acestei politici.

INTREBARE: Care sînt în etapa actuală principalele preocupări ale guvernului turc pe plan internațional?

RĂSPUNS: După cum știți, o problemă care interesează îndeaproape și în mod vital Turcia este conflictul cipriot. Dacă aș intra în detaliile multiple ale acestui probleme și v-aș expune fazele prin care a trecut, aș depăși limitele întrebării dv. Turcia, care acționează pornind de la principiul că respectarea acordurilor este un factor al vieții internaționale la care nu se poate renunța, dorește în mod sincer să se găsească o cale de soluționare pașnică și justă a problemei. Pe această cale am depus pînă acum toate eforturile și le vom depune în continuare. Din acest punct de vedere vrem să ne păstrăm speranța că întrevederile intercomunitare, ce au loc în prezent în Cipru, se vor încheia cu succes. Dacă aceste convorbiri, care au un caracter consultativ, se vor încheia în mod satisfăcător, atunci soluția finală va putea fi discutată și stabilită între părțile interesate. As vrea să subliniez că înțelegem că comunitatea turcă din Cipru să trăiască în securitate și liniște și că vom urmări perseverent ca această comunitate să-și obțină drepturile și satisfacerea intereselor sale legitime.

INTREBARE: V-aș ruga, domnule ministru, să definiți aspectele principale ale relațiilor Turciei cu țările vecine.

RĂSPUNS: Turcia a acordat o mare importanță dezvoltării relațiilor cu vecinii săi, în conformitate cu politica ale cărei principii le-am expus mai sus, a făcut tot ceea ce depindea de ea în această privință și a obținut succese. Pot să afirm cu satisfacție că în ultimii ani s-a înregistrat o dezvoltare evidentă în relațiile reciproce cu toți vecinii noștri. Principiile după care ne-am ghidat cu deosebită grijă în aceste

Una dintre problemele internaționale majore care prin natura sa interesează Turcia este conflictul din Orientul Apropiat. Poziția noastră față de această problemă poate fi rezumată astfel: sistemul împotriva anexării de teritorii și asigurării de avantaje politice pe calea folosirii forței. Noi am aprobat și sprijinim rezoluția Consiliului de Securitate și misiunea Jarring. Prelungirea acestui conflict face ca situația să devină și mai explozivă, sporind pericolul și îngreunează stabilirea unei păci juste. Turcia a sprijinit toate eforturile îndreptate spre soluționarea pașnică a acestui conflict și a făcut tot ceea ce depindea de ea. Noi vom continua pe această cale.

Normalizarea atmosferei politice în Europa are o mare importanță pentru crearea cadrului necesar rezolvării problemelor majore ale continentului, pentru cauza păcii. Niemen în Europa nu vrea să se întoarcă la atmosfera din perioada războiului rece. Dorința noastră sinceră este să vedem conjunctura politică evoluînd într-o direcție adecvată, care să facă posibilă reducerea și înlăturarea încordărilor. Fără îndoielă, asigurarea păcii adevărate în lume va fi posibilă printr-o dezarmare generală, completă și controlată. Credem că toate eforturile îndreptate spre acest scop final au o mare importanță pentru viitorul omenirii și că ele trebuie sprijinite.

INTREBARE: Ați vrea să caracterizați stadiul actual al relațiilor dintre Turcia și România?

RĂSPUNS: În contextul răspunsurilor pe care le-am dat mai sus, relațiile noastre cu România au cunoscut o mare dezvoltare. Aș putea spune chiar că nivelul la care au ajuns relațiile turco-române poate fi considerat ca cea mai frumoasă dovadă a faptului că apartenența la pacte diferite și existența de regimuri sociale diferite nu constituie un impediment în calea dezvoltării relațiilor reciproce, bazate pe respect și bune intenții. Credem că această dezvoltare va continua.

relații sînt: independența, suveranitatea, respectarea integrității teritoriale, neamestecul în treburile interne. Sîntem convinși că aceste principii trebuie să stea la baza vieții internaționale. În ceea ce privește politica față de țările balcanice, în programul guvernamental noi am arătat: „În viitorii ani ne vom strădui să dezvoltăm și mai mult relațiile noastre cu țările din Balcani”. Această străduință o manifestăm în permanență. Nu înțelegem îndoielă că dezvoltarea relațiilor între țările balcanice într-o atmosferă de înțelegere reciprocă este în avantajul fiecăreia dintre țările respective și al cauzei păcii.

INTREBARE: Care sînt, în concepția guvernului dv., căile de natură să ducă la dezvoltarea relațiilor interbalcanice?

RĂSPUNS: Relațiile dintre țările balcanice se pot dezvolta prin folosirea diferitelor posibilități într-un mod care să servească intereselor reciproce; sporirea schimburilor comerciale, căutarea de posibilități și domenii pentru colaborare economică, colaborarea în domeniul turismului, extinderea comerțului de tranzit, asigurarea de facilități reciproce în transporturile rutiere, extinderea relațiilor culturale sînt domeniile care-mi vin în primul rând în minte. Lor li se pot adăuga și altele.

INTREBARE: Ați vrea să caracterizați stadiul actual al relațiilor dintre Turcia și România?

RĂSPUNS: În contextul răspunsurilor pe care le-am dat mai sus, relațiile noastre cu România au cunoscut o mare dezvoltare. Aș putea spune chiar că nivelul la care au ajuns relațiile turco-române poate fi considerat ca cea mai frumoasă dovadă a faptului că apartenența la pacte diferite și existența de regimuri sociale diferite nu constituie un impediment în calea dezvoltării relațiilor reciproce, bazate pe respect și bune intenții. Credem că această dezvoltare va continua.

## INSOLUBILUL CONFLICT AL CAFELEI SOLUBILE

CORESPONDENȚA DIN RIO DE JANEIRO DE LA V. OROS

Prin două comunicate succesive, unul redactat de Ministerul de Externe, cedat de producătorii de cafea solubilă, Brazilia anunță că de fapt, „comisia de arbitraj (reunită timp de 17 zile la Londra pentru a examina plîngerea S.U.A. contra exporturilor de cafea solubilă, fabricată în Brazilia), nu a emis nici o decizie care ar urma să fie aplicată”.

„Guvernul brazilian, se spune în comunicatul M.A.E., nu exclude pe viitor posibilitatea negocierilor”, adăugînd însă că „vom continua să fim vigilenți în apărarea intereselor brazilieni”.

Conflictul în cauză se prelungește de peste un an, și anume, de cînd marile firme nord-americane producătoare de cafea solubilă au lansat cel mai recent atac asupra producătorilor brazilieni, să plaseze pe piața nord-americană anumite cantități de cafea solubilă fabricată la Sao Paulo, Londrina și în alte două localități din sud. Prin decizia braziliană exportul în S.U.A. boabe de cafea, care apoi sînt prelucrate în fabricile nord-americane și se desfac pe piața la un preț de monopol stabilit de afaceriștii locali. În tendința de a-și reduce stocurile enorme (1 kg de cafea solubilă înghite circa 3 kg de boabe) și de a se adapta noilor cerințe ale pieței străine, brazilienii au încercat să-și creeze o industrie proprie pentru producerea de cafea solubilă, invitînd în acest scop atît pe nord-americani, cît și oamenii de afaceri din alte țări să construiască asemenea fabrici în Brazilia. Apelul a rămas fără răspuns, cu excepția unei firme elvețiene. Atunci, brazilienii au trecut la crearea cu forțe proprii a unei industrii de cafea solubilă, care azi numără cinci fabrici, dintre care două de mare capacitate.

Solubila fabricată în Brazilia prezintă pentru consumatorul nord-american avantajul de a fi mai ieftină și, firesc, începe să fie preferată. Or, aceasta afectează cîștigurile monopolizatorilor cafelei, care au făcut imediat front comun contra consumatorului. Ei au intervenit pe lângă administrația președintelui Johnson cerîndu-i să-i sprijine. Nu a trecut mult pînă ce Brazilia s-a pomenit cu formularea oficială din partea Washingtonului a cererii de a-și descuraja producătorii de cafea solubilă prin măsuri fiscale, cîci altfel S.U.A. ar putea să se retragă din Acordul internațional al cafelei. Altfel spus, acordul era amenințat cu lichidarea, fiindcă S.U.A. sînt cel mai mare consumator de cafea

din lume, absorbînd singure aproape jumătate din exporturile de cafea ale globului. Au urmat repize peste repize de negocieri bilaterale, ca apoi afacerea să fie plasată unei comisii de arbitraj.

Acordul internațional al cafelei nu mai este format în primele ființă, atît cel mai mare producător (Brazilia), cît și cel mai mare consumator (S.U.A.) au ratificat reînnoirea lui pe încă 4 ani. Dar, așa cum afirmam cele două comunicate citate la începutul corespondenței, conflictul între cei doi rămîne în suspensie. Comisia de arbitraj recunoaște că „fără dorința părților de a găsi o ieșire, este imposibil înțelegerea în cadrul forului internațional”.

Se pare că brazilienii vor căuta să concilieze pretențiile nord-americane printr-o formulă de compromis, care să asigure că urma să fie stabilite cu prilejul viitoare runde de negocieri. Dar, paralel cu căutările în această direcție, ei fac în prezent eforturi de a-și asigura noi piețe de desfacere a cafelei. Conform declarațiilor recente ale președintelui Institutului brazilian al cafelei, Caio de Alcantara Machado, e vorba de o vastă campanie de promovare a exporturilor de cafea pe unele piețe noi, cum ar fi Japonia, țările socialiste.

Inițiativa pe plan extern sînt sprijinite de elaborarea unor măsuri interne, care să elimine disproporția dintre producția de cafea și posibilitățile de desfacere. De cîțiva ani, Brazilia a finanțat un vast program de distrugere a plantațiilor de cafea, stimulînd alte culturi agricole. Iar această tendință se prevede a fi accentuată. Cu toate că în urma măsurilor de eradicare stocurile de cafea ale țării au suferit o scădere în ultimii doi ani, totuși ele se mențin la un nivel mare față de actualele posibilități de desfacere. Dintre produsele de 61 milioane de saci piața externă absoarbe 18 milioane de saci anual, iar cea internă în jur de opt. E vorba de cafeana vandabilă în momentul de față, fiindcă o parte din stocuri trece periodic în categoria de „nevandabilă” și sînt sacrificate sub diverse forme.

Rehabilitarea sau boabe, cafeana reprezintă pentru Brazilia cea mai mare sură de venituri în deșise și concomitent crează economiei cele mai dificile ecuații. În perspectivă mai îndepărtată, eforturile guvernului sînt îndreptate spre reducerea ponderii cafelei în ansamblul economiei, cu alte cuvinte, spre eliminarea treptată a efectelor nefavorabile care decurg din dependența față de monocultura agricolă.